**OPIS MODUŁU ZAJĘĆ/PRZEDMIOTU (SYLABUS)**

1. **Informacje ogólne**
2. Nazwa modułu zajęć/przedmiotu – **Praktyczna Nauka Języka Rosyjskiego**
3. Kod modułu zajęć/przedmiotu – **09-MPNJR-13 (I semestr), 09-MPNJR-23 (II semestr)**
4. Rodzaj modułu zajęć/przedmiotu (obowiązkowy lub fakultatywny) – **obowiązkowy**
5. Kierunek studiów – **Filologia wschodniosłowiańska,** specjalność **filologia rosyjska**
6. Poziom kształcenia (I lub II stopień, jednolite studia magisterskie) – **II stopień**
7. Profil kształcenia (ogólnoakademicki / praktyczny) – **ogólnoakademicki**
8. Rok studiów (jeśli obowiązuje) – **I rok**
9. Rodzaje zajęć i liczba godzin –**90 h ĆW**
10. Liczba punktów ECTS – **8 ECTS**
11. Imię, nazwisko, tytuł/stopień naukowy, adres e-mail wykładowcy (wykładowców) / prowadzących zajęcia – **Roman Szubin, [szubin@amu.edu.pl](mailto:szubin@amu.edu.pl),**
12. Język wykładowy – **rosyjski**
13. Moduł zajęć / przedmiotu prowadzony zdalnie (e-learning) – **nie**
14. **Informacje szczegółowe**
15. **Cele modułu zajęć/przedmiotu**

|  |  |
| --- | --- |
| C\_01 | rozwijanie sprawności rozumienia ze słuchu różnego rodzaju tekstów autentycznych (wykłady, wywiady, programy telewizyjne i radiowe, fragmenty filmów) oraz umiejętności wychwycenia istotnej informacji z punktu widzenia wymagań programowych |
| C\_02 | rozwijanie sprawności rozumienia ze słuchu dłuższych spontanicznych wypowiedzi dotyczących aktualnych wydarzeń oraz umiejętności ich interpretacji i oceny |
| C\_03 | doskonalenie umiejętności płynnego posługiwania się językiem rosyjskim: swobodnego wypowiadania się na dowolny temat, tak spontanicznego, jak i wcześniej przygotowanego z uwzględnieniem złożonych konstrukcji, szerokiego zakresu słownictwa i elementów komunikacji niewerbalnej |
| C\_04 | rozwijanie umiejętności uczestnictwa w dyskusji, wymagającej odpowiedniego stylu wypowiedzi, wyrażenia własnego zdania i argumentacji |
| C\_05 | rozwijanie doskonalenie umiejętności pracy z tekstem naukowym: wyróżnienie 4 poziomów informacji zawartwej w tekście naukowym: informacja podstawowa, informacja ważna, informacja nieważna oraz informacja argumentacyjna i/lub ilustracyjna, opanowanie zasad tworzenia i redagowania mikrotekstu analitycznego: „mikrotekstu adnotacji”. |
| C\_06 | doskonalenie umiejętności stawiania tez oraz referowania tekstu, opanowanie zasad tworzenia tekstu analitycznego: streszczenia, adnotacji, referatu-konspektu, referatu-recenzji, |
| C\_07 | rozwijanie sprawności redagowania tekstu z uwzględnieniem odpowiednich środków leksykalno-gramatycznych, ortograficznych, interpunkcyjnych i stylistycznych |
| C\_08 | doskonalenie umiejętności rozumienia pisanego tekstu/podtekstu oraz krytycznej oceny przeczytanych treści |
| С-09 | opanowanie umiejętności posługiwania się różnymi źródłami informacji |
| C\_10 | doskonalenie umiejętności współdziałania i pracy w grupie oraz odpowiedniego stosunku do zajęć |

1. Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności oraz kompetencji społecznych (jeśli obowiązują):  
   **Wykorzystanie wiedzy językowej i umiejętności nabytych w trakcie nauki na I, II i III roku studiów I stopnia.**
2. Efekty kształcenia (EK) dla modułu i odniesienie do efektów kształcenia (EK) dla kierunku studiów

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Symbol EK  dla modułu zajęć/przedmiotu | Po zakończeniu modułu i potwierdzeniu osiągnięcia EK student /ka: | Symbole EK  dla kierunku studiów |
| MPNJR\_01 | rozumie autentyczny tekst mówiony, potrafi wychwycić istotną informację, zinterpretować ją i ocenić przy pomocy odpowiednich zasobów leksykalnym i środków językowych | K\_W01, K\_W08, K\_U01, K\_U02,  K\_K01, K\_K02 |
| MPNJR\_02 | potrafi swobodnie wypowiadać się, zarówno spontanicznie jak i po przygotowaniu, używając przy tym właściwego dla swojego poziomu nauczania języka | K\_W01, K\_W08, K\_W12, K\_U01, K\_U02, K\_U05, K\_U06, K\_K01, K\_K02, K\_K06, |
| MPNJR\_03 | swobodnie uczestniczy w dyskusjach zachowując odpowiedni styl wypowiedzi, wyraża własne zdanie i argumentuje go | K\_W01, K\_W08, K\_U01, K\_U02, K\_U05, K\_U06, K\_U15, K\_K01, K\_K02, K\_K06, |
| MPNJR\_04 | umie wobodnie posługiwać się słownictwem określonym w treściach programowych | K\_W01, K\_W08, K\_U01, K\_U02,  K\_K01, K\_K02 |
| MPNJR\_05 | rozumie tekst dowolny pisany o charakterze kulturowym i naukowym oraz potrafi dokonać jego oceny krytycznej | K\_W01, K\_W04, K\_W06, K\_W08, K\_W09, K\_W11, K\_U01, K\_U02, K\_U05, K\_U06,  K\_K01, K\_K02, K\_K06, |
| MPNJR\_06 | potrafi pracować z tekstem, umie wyszukiwać, analizować, interpretować i selekcjonować informację, a także tworzyć teksty własne wykorzystując zdobytą wiedzę | K\_W01, K\_W03, K\_W04, K\_W06, K\_W08, K\_W09, K\_W11, K\_U01, K\_U02, K\_U05, K\_U06, K\_U09, K\_K01, K\_K02, K\_K06, |
| MPNJR\_07 | umie tworzyć tekst pisany o właściwej strukturze, kompozycji, budowie i argumentacji w języku rosyjskim | K\_W01, K\_W03, K\_W04, K\_W06, K\_W08, K\_W09, K\_W11, K\_U01, K\_U02, K\_U05, K\_U06, K\_K01, K\_K02, K\_K06,  K\_K07 |
| MPNJR\_08 | umie dokonać korekty tekstów; rozpoznawać typowe błędy logiczne | K\_W01, K\_W08, K\_U01, K\_U02,  K\_K01, K\_K02 |

1. **Treści kształcenia z odniesieniem do EK dla modułu zajęć/przedmiotu**

|  |  |
| --- | --- |
| **Treści programowe dla zajęć przedmiotu** | **Symbol/symbole EK dla modułu** **zajęć/przedmiotu** |
| **Komunikacja** | |
| **Temat:** *Aktualne wydarzenia i problemy rzeczywistości (na podstawie tekstów pisanych i mówionych zaczerpniętych ze środków masowego przekazu)*  - rozumienie mówionych i pisanych tekstów;  - wyróżnienie niezbędnej informacji, jej właściwa interpretacja i ocena;  - swobodna wypowiedź na temat omawianego problemu;  - swobodna i rozszerzona argumentacja (rozróżnienie przyczyny i skutku)  - wyrażenia własnego zdania odnośnie poruszanej problematyki;  - tworzenie dłuższych wypowiedzi z uwzględnieniem zasobów leksykalnych i środków językowych określonych w programie I roku studiów II stopnia. | MPNJR\_01, MPNJR\_02, MPNJR\_03, MPNJR\_04, |
| Organizacja dyskusji (Okrągły stół, konferencja, moderowanie, wygłaszanie referatów).  Dyskusja na tematy:  1. Obejrzanych filmów (np: Iwan Wyrypajew. Taniec Dehli / Kwartet I. *O czym mówią mężczyżni* (2010) etc)  2. Przyjaźń damska*,* męska, damsko-męska.  3. Świat konsumpcji – szaleństwo zakupowe – problem uzależnienia.  4. Aktualne wydarzenia w świecie spolecznym. | MPNJR\_01, MPNJR\_02, MPNJR\_03, MPNJR\_04, |
| **Leksyka** | |
| Temat: Praca nad roszerzeniem form leksykalno-gramatycznych w aspekcie pola semantycznego i grup leksykalno-semantycznych, np:  Привлекать – отвлекать – увлекать …  Думать – придумать – задумать … | MPNJR\_01, MPNJR\_02, MPNJR\_03, MPNJR\_04,  MPNJR\_07 |
| **Świat komunikacji międzyludzkiej:**  1. Temperamenty, charakter, kontakty mędzyludzkie  2. QBQ – sztuka zadawania pytań (coaching).  3. Przyjaźń damska*,* męska, damsko-męska  4. Zachowania komunikacyjne przedstawicieli różnych kultur. | MPNJR\_01, MPNJR\_02, MPNJR\_03, MPNJR\_04,  MPNJR\_07 |
| **Świat konsumpcji:**  1. Sklepy, markiety i centra hadłowe.  2. Robimy zakupy na co dzień, dla remontu, wyposarzenie mieszkań  3. Szaleństwo zakupów – problem uzależnienia.  4. Niebezpieczeństwa świątecznych wyprzedaży.  5. Minimalizm w społeczeństwie konsumpcyjnym. | MPNJR\_01, MPNJR\_02, MPNJR\_03, MPNJR\_04,  MPNJR\_07 |
| **Reklama w społeczeństwie konsumpcyjnym:**  1. Reklama rządzi światem?  2. Rzeczy i znaki (pokaż mi co kupujesz, a powiem Ci kim jesteś).  3. Nośniki reklamowe.  4. Gospodarka i „sociał” | MPNJR\_01, MPNJR\_02, MPNJR\_03, MPNJR\_04,  MPNJR\_07 |
| **Pisanie (w aspekcie stylistyki naukowej)** | |
| Opisanie słowników.  Zasady wyróżnienia 4 typów informacji: ogólna, ważna, nieważna, argumentacja/przykłady.  Zasady redagowania streszczenia, adnotacji, referatu, rezencji.  Zasady redagowania tekstu pisemnego o charakterze naukowym.  Zasady językowej organizacji tekstu naukowego.  Zasady parafrazowania, konspektowania i referowania  Zasady argumentacji | MPNJR\_04, MPNJR\_05, MPNJR\_06,  MPNJR\_08 |
| **Gramatyka z elementami stylistyki** | |
| Używanie konstrukcji gramatycznych i składniowych typowych dla stylu naukowego:   * imiesłowy przymiotnikowe (powtórzenie)  1. krótkie i pełne formy imiesłowów przymiotnikowych biernych, 2. zwroty imięsłowów przymiotnikowych,  * bierne, zwrotne i bezosobowe formy czasownika, * imiesłów przysłówkowy (деепричастие), * rekcja przy wyrazach synonimicznych, * zdania bezpodmiotowe, * konstrukcje pasywne * konstrukcje bezczasownikowe (tytuły, podtytuły, tezy), * zdania złożone podrzędnie (przyczyny, czasu, miejsca etc) * związek zgody między podmiotem a orzeczeniem (wybrane zagadnienia). * Używania partykułów (при том – притом, тоже – даже) * Przymiotniki  1. krótka – pełna formy (важное – важно) 2. złożone przymiotniki (научно-популярный)  * Używanie zwrotów, kolokacii i frazeologii naukowej. * Wtrącenia (вводные слова) i przysłówki * Leksyka specjalna (terminologia). * Rzeczowniki określające zawód i wykonawcę czynności | MPNJR\_04, MPNJR\_05, MPNJR\_06,  MPNJR\_08 |
| **Interpunkcja** | |
| Zasady pisowni znaków interpunkcyjnych (przecinka, średnika, dwukropka, myślnika, cudzysłowu) w zdaniu pojedynczym i złożonym. Wybrane zagadnienia:   * zwroty imięsłowów przymiotnikowych, * zdania złożone * wtrącenia * myślnik i dwukropek w zdaniach bezspójnikowych, | MPNJR\_04, MPNJR\_05, MPNJR\_06,  MPNJR\_08 |

1. **Zalecana literatura** 
   * + Туманова Ю. Л., Бойко В. Г., *Упражнения и тексты для обучения профессиональной научной речи*, Москва 1997.
     + Gołubiewa A., Węcławiak P. M., Czeczuga W. J., *Słownictwo rosyjskie w ćwiczeniach*, Wydawnictwo Naukowe PWN, 2011.
     + Gołubiewa A., Kuratczyk M., *Gramatyka języka rosyjskiego z ćwiczeniami*, Wydawnictwo naukowe PWN, Warszawa 2012.
     + Аркадьева Э. В., Горбаневская Г. В.,. Кирсанова И. Д, Марчук И. Б., *Когда не помогают словари. Практикум по лексике современного русского языка для иностранцев и российских студентов-филологов*, ч. 1. Москва 2001.
     + Аркадьева Э. В., Горбаневская Г. В.,. Кирсанова И. Д, Марчук И. Б., *Когда не помогают словари. Практикум по лексике современного русского языка для иностранцев и российских студентов-филологов*, ч. 2. Москва 2011.
     + Аркадьева Э. В., Горбаневская Г. В.,. Кирсанова И. Д, Марчук И. Б., *Когда не помогают словари. Практикум по лексике современного русского языка для иностранцев и российских студентов-филологов*, ч. 3. Москва 2011.
     + Кожевникова Л. П., Кожевников А. Ю., *От корня – к слову. Учебное пособие по лексике и словообразованию для иностранцев, изучающих русский язык*, Санкт-Петербург 2004.
     + Шанский Н.М., *Лингвистические детективы,* Москва 2007.
     + Burnewicz Z., Górska L., Nowożenowa Z., *Ćwiczenia ze stylistyki i kultury języka rosyjskiego*, Gdańsk 2002.
     + Hessen D., Szypuła R., *Wielki słownik polsko-rosyjski*, Warszawa 1998, t.I i II.
     + Kowalska N., Samek D., *Praktyczna gramatyka języka rosyjskiego*, Warszawa 2004.
     + Mirowicz A., Dulewiczowi I., Grek-Pabisowa I, Maryniakowa I., *Wielki słownik rosyjsko-polski*, Warszawa 1999, tom I i II.
     + Węglińska M., *Jak pisać pracę magisterską*, Kraków 2005.
     + Голуб И. Б., Розенталь Д. Е., *Cекреты стилистики: правила хорошей речи*, Москва 1998.
     + Голуб И. Б., *Русский язык и культура речи*, Москва 2002.
     + Розенталь Д. Е., *Практическая стилистика русского языка*, Москва 1974.
     + Розенталь Д. Е., *Справочник: управление в русском языке*, Москва 1997.
     + Розенталь Д. Е., *Справочник по русскому языку. Орфография. Пунктуация*, Москва 1998.
     + Розенталь Д. Е., *Справочник по правописанию и литературной правке*, Москва 1997.
     + Соболева О. Л., *Полный справочник по орфографии и пунктуации*, Москва 1999.
     + Шелякин М. А., *Справочник по русской грамматике*, Москва 1993.
     + Другие материалы: авторские; по различным источникам (учебники, пособия, сборники текстов и упражнений, интернет и т.п.).
     + Актуальные материалы из русскоязычной прессы, Интернета.
2. Informacja o tym, gdzie można zapoznać się z materiałami do zajęć, instrukcjami do laboratorium, itp.

**Na stronie domowej Instytutu Filologii Rosyjskiej i Ukraińskiej UAM:** [**www.ifros.home.amu.edu.pl**](http://www.ifros.home.amu.edu.pl)

1. **Informacje dodatkowe**
2. Metody i formy prowadzenia zajęć umożliwiające osiągnięcie założonych EK (proszę wskazać z proponowanych metod właściwe dla opisywanego modułu lub/i zaproponować inne)

|  |  |
| --- | --- |
| **Metody i formy prowadzenia zajęć** | ✔ |
| Wykład z prezentacją multimedialną wybranych zagadnień |  |
| Wykład konwersatoryjny |  |
| Wykład problemowy |  |
| Dyskusja | ✔ |
| Praca z tekstem | ✔ |
| Metoda analizy przypadków | ✔ |
| Uczenie problemowe (Problem-based learning) |  |
| Gra dydaktyczna/symulacyjna | ✔ |
| Rozwiązywanie zadań (np.: obliczeniowych, artystycznych, praktycznych) |  |
| Metoda ćwiczeniowa | ✔ |
| Metoda laboratoryjna |  |
| Metoda badawcza (dociekania naukowego) |  |
| Metoda warsztatowa |  |
| Metoda projektu |  |
| Pokaz i obserwacja |  |
| Demonstracje dźwiękowe i/lub video | ✔ |
| Metody aktywizujące (np.: „burza mózgów”, technika analizy SWOT, technika drzewka decyzyjnego, metoda „kuli śniegowej”, konstruowanie „map myśli”) |  |
| Praca w grupach | ✔ |
| Inne (jakie?) - Przeprowadzenie kolokwiów pisemnych i testów cząstkowych za pomocą e-lerningowej płatformy (Teams, Moodle etc.) | ✔ |
| … |  |

1. Sposoby oceniania stopnia osiągnięcia EK (proszę wskazać z proponowanych sposobów właściwe dla danego EK lub/i zaproponować inne)

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Sposoby oceniania** | **Symbole EK dla modułu** **zajęć/przedmiotu** | | | | | | | |
| MPNJR\_01 | MPNJR\_02 | MPNJR\_03 | MPNJR\_04 | MPNJR\_05 | MPNJR\_06 | MPNJR\_07 | MPNJR\_08 |
| Egzamin pisemny | ✔ | ✔ | ✔ | ✔ | ✔ | ✔ | ✔ | ✔ |
| Egzamin ustny | ✔ | ✔ | ✔ | ✔ | ✔ | ✔ | ✔ | ✔ |
| Egzamin z „otwartą książką” |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Kolokwium pisemne |  |  |  | ✔ | ✔ | ✔ | ✔ | ✔ |
| Kolokwium ustne | ✔ | ✔ | ✔ |  |  |  |  |  |
| Test |  |  |  | ✔ | ✔ | ✔ | ✔ | ✔ |
| Projekt |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Esej |  |  |  |  | ✔ | ✔ | ✔ | ✔ |
| Raport |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Prezentacja multimedialna |  |  |  | ✔ |  |  |  |  |
| Egzamin praktyczny (obserwacja wykonawstwa) |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Portfolio |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Ustna prezentacja |  |  |  |  |  |  |  |  |
| … |  |  |  |  |  |  |  |  |

1. Nakład pracy studenta i punkty ECTS

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Forma aktywności** | | **Średnia liczba godzin na zrealizowanie aktywności** |
| Godziny zajęć (wg planu studiów) z nauczycielem | | 90 |
| Praca własna studenta\* | Przygotowanie do zajęć, wykonywanie prac domowych | 80 |
| Przygotowanie pracy pisemnej, adnotacji, referatu, recenzji, itp. | 40 |
| Przygotowanie do egzaminu / zaliczenia | 30 |
| SUMA GODZIN | | 240 |
| LICZBA PUNKTÓW ECTS DLA MODUŁU ZAJĘĆ/PRZEDMIOTU | | **8** |

\* proszę wskazać z proponowanych przykładów pracy własnej studenta właściwe dla opisywanego modułu lub/i zaproponować inne.

1. **Kryteria oceniania wg skali ocen stosowanej w UAM:**

bardzo dobry (bdb; 5,0)

dobry plus (+db; 4,5)

dobry (db; 4,0)

dostateczny plus (+dst; 3,5)

dostateczny (dst; 3,0)

niedostateczny (ndst; 2,0)

**Podstawowe kryteria:**

* obecność na zajęciach,
* aktywny udział i zaangażowanie w trakcie zajęć,
* znajomość zalecanej literatury przedmiotu,
* pozytywne oceny z testów i kolokwiów (student ma prawo do poprawy nedostatecznej oceny z testów)

|  |  |
| --- | --- |
| **Skala ocen** | **Kryteria oceniania** |
| bardzo dobry (bdb; 5,0): | osiągnięcie przez studenta zakładanych efektów kształcenia obejmujących wszystkie istotne aspekty;  kryterium ilościowe – przynajmniej 92% |
| dobry plus (+db; 4,5): | osiągnięcie przez studenta zakładanych efektów kształcenia obejmujących wszystkie istotne aspekty z nielicznymi błędami lub nieścisłościami, o małym znaczeniu merytorycznym.  kryterium ilościowe – przynajmniej 84% i mniej niż 92% |
| dobry (db; 4,0): | osiągnięcie przez studenta zakładanych efektów kształcenia z szeregiem niezbyt poważnych błędów lub/i pojedynczymi niedociągnięciami;  przynajmniej 76% i mniej niż 84% |
| dostateczny plus (+dst; 3,5): | osiągnięcie przez studenta zakładanych efektów kształcenia z pominięciem niektórych istotnych aspektów lub z istotnymi nieścisłościami;  kryterium ilościowe – przynajmniej 68% i mniej niż 76% |
| dostateczny (dst; 3,0): | osiągnięcie przez studenta zakładanych efektów kształcenia z poważnymi błędami i/lub brakami (tj. minimalny akceptowalny poziom osiągnięcia efektów uczenia się);  kryterium ilościowe – przynajmniej 60% i mniej niż 68% |
| niedostateczny (ndst; 2,0): | brak osiągnięcia przez studenta zakładanych efektów kształcenia;  kryterium ilościowe – poniżej 60% |